

# Banche del Tempo

## News - 2012

A cura del: Coordinamento Banche del Tempo di Milano e Provincia - Via dei Transiti, 21 - 20127 Milano - c/o Auser  
Telefono: 02 2618006 o 339 1453 112 E-mail: [bdtmipro@tin.it](mailto:bdtmipro@tin.it) Sito: [www.banchetempo.milano.it](http://www.banchetempo.milano.it)  
(Martedì dalle 10.30 alle 12.00 e Mercoledì dalle 14,30 alle 17,00 siamo presenti in sede per appuntamenti e risposte telefoniche)



### In questo numero:

- ① pag .1 Lisbona
- ① pag. 2 Ali Terme e Rimini
- ① pag. 4 A settembre Vimercate
- ① pag .5 Lettera al mio sindaco
- ① pag .6 Incontro a Biella
- ① pag .7 Trezzano e Passatempo si raccontano
- ① pag. 9 Le (F)orme del tempo
- ① pag. 10 Banche del tempo e inclusione sociale
- ① pag .11 Melegnsno e Cermenate si raccontano

### Siamo quasi alla fine del progetto sulle Banche del Tempo e la formazione in Europa con l'incontro di Lisbona.

Con una tempistica perfetta si sono conclusi gli incontri di formazione sulle banche europee dei tre paesi coinvolti nel progetto, Portogallo Italia e Spagna. Giovedì 21 Giugno 2012 si è tenuto un incontro in cui è stato approvato un documento conclusivo di raccomandazioni sulle metodologie e i comportamenti da usare nella formazione verso le banche del tempo.

Si coinvolgono infatti soggetti di tutte le età, giovani in periodo scolastico, adulti e meno giovani tutti con una grande voglia di apprendere e partecipare con le loro competenze di cui dobbiamo assolutamente fare tesoro in una struttura circolare di scambio dove il docente diventa discente e viceversa e le gerarchie vengono dimenticate per un apprendimento paritario.

Questo documento sarà divulgato il più possibile attraverso i mezzi di comunicazione dei diversi paesi coinvolti.

Nel convegno tenutosi presso il Culturgest (Edificio sede della Cassa Generale di Deposito a Lisbona), una prestigiosa collocazione, c'è stata una prima parte di apertura alla presenza di:

**Isabel Allegro de Magalhães** (Graal. Universidade Nova de Lisboa)  
**Francisco Viana** (CGD)  
**Armando Silva** (Serviços Sociais da CGD)

**Teresa Maria Branco** (Coord. della Banca del Tempo)

**Maria de Belém Roseira** (Parlamento)

Successivamente le associazioni Graal per il Portogallo, Salut i Família per la Spagna e Associazione Nazionale Banche del Tempo per l'Italia hanno esposto i cambiamenti sorti nelle banche del tempo dei rispettivi paesi nel corso del 2011-2012 anche grazie alla motivazione ottenuta da questo progetto e dallo scambio culturale e di esperienze fra diverse realtà.

Fortunatamente le diapositive italiane erano state tradotte in portoghese grazie all'aiuto di una socia italiana e di una giovane socia di Graal che ha perfezionato il lavoro, quindi pur parlando in italiano non c'è stata la necessità dell'interprete e il pubblico ha mostrato di gradire la soluzione.

Molto coinvolgente è stata in chiusura la partecipazione di una classe di bambini di Cascais che ha esposto con le voci dei ragazzi stessi il loro lavoro, il pubblico ha dimostrato notevole interesse per tutti gli aspetti trattati e l'organizzazione è stata eccellente.



*Grazia Pratella*

## Inizio estate ad ALI' TERME



In una splendida cornice campestre fra ulivi e castagni, si è svolto, presso l'azienda agricola IL PIGNO a Pisano Etneo, nel comune di Zafferana Etnea un incontro informativo sulla Banca del tempo.

L'incontro è iniziato in sordina, ma mano a mano i frequentatori del Mercato contadino, si sono aggregati al gruppo ed hanno mostrato grande interesse e partecipato attivamente al gruppo. Alcuni degli intervenuti parteciperanno alla 14a Festa Convegno di Inizio Estate organizzata dalla Banca del Tempo di Ali Terme e alla giornata di formazione il 29 e 30 giugno.

---

## Banchintempo a Rimini

Sabato 15 settembre 2012 le Banche del Tempo di Rimini, in collaborazione con l'Associazione Nazionale e con il sostegno della Provincia di Rimini e del Comune di Rimini, organizzeranno una mostra – mercato dei manufatti dei soci delle varie BdT italiane. Si tratta della seconda edizione della manifestazione denominata Banchintempo e tenutasi il 17 settembre u.s. a Camogli. **L'iniziativa si svolge in occasione della terza giornata nazionale delle Banche del Tempo.**

L'obiettivo è quello di dare visibilità a lavori e prodotti che nascono dalla creatività, dalla capacità e dalla manualità di tanti soci e di promuovere uno scambio di esperienze e di idee fra le diverse realtà nazionali, creando anche un'occasione di autofinanziamento. Altro obiettivo è quello di far incontrare le Banche in ambiente ludico, creare contatti e stringere o rinnovare amicizie. Pertanto

**Sabato 15 settembre 2012**

**La Provincia ed il Comune di Rimini invitano le Banche del Tempo di ogni città e di ogni regione italiana a partecipare alla mostra – mercato mettendo in esposizione e vendita i propri manufatti.**

Si offrono quindi spazi (i giardini antistanti il Grand Hotel di Rimini, con il mare come sfondo) ed attrezzature (un palco, amplificazione, tavoli, sedie, qualche gazebo e, in caso di maltempo, la palazzina Roma che è nel parco) per l'allestimento del mercatino.

Per tale occasione ci si attiverà per dare accoglienza o indicare possibilità a costo modesto alle persone che ne faranno richiesta, a partire da coloro che sono coinvolti nella gestione delle bancarelle.

Sarà predisposto un servizio catering gratuito a mezzogiorno per chi gestisce le bancarelle.

Lo scorso anno, nella prima edizione della manifestazione a Camogli, abbiamo potuto ammirare i manufatti delle differenti Banche: centrini, borse, cinture, oggettistica varia, ceramiche... che confidiamo di vedere a Rimini in forma ancor più varia e partecipata.

Avendo a disposizione un palco già montato, siamo disponibili ad accogliere anche vostri suggerimenti per l'animazione e l'intrattenimento e per...idee nuove!

Si chiede a chi fosse interessato a partecipare di comunicare la propria adesione

**entro il 25 giugno 2012**

utilizzando la scheda di iscrizione acclusa.

Vi attendo numerosi e vi saluto cordialmente.

*Leonina Grossi*  
*Presidente delle Banche del Tempo di Rimini*

RIMINI - BANCHINTEMPO, edizione 2012  
Nell'ambito della terza Giornata Nazionale delle Banche del Tempo  
**SCHEDA d'ISCRIZIONE**

alla mostra mercato dei manufatti delle BdT italiane

**Rimini, 15 settembre 2012**

da inviare via mail entro il 15/06/2012

a: [politiche.giovani.rn@libero.it](mailto:politiche.giovani.rn@libero.it)

o a : [d.tassinari@provincia.rimini.it](mailto:d.tassinari@provincia.rimini.it)

BdT.....

Referente.....

Tel.....

email.....

Spazio richiesto

.....

Manufatti presentati (precisare tipologia, numero approssimativo, eventuali supporti/  
contenitori che si rendono necessari)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Richiesta di ospitalità per numero di persone (se possibile):  
di cui uomini N. .... Donne N.....

**Nel percorso della manifestazione c'è un palcoscenico con amplificazione: si  
coglie l'occasione per predisporre esibizioni canore, poetiche o altro delle  
Banche del Tempo, per articolare un programma: chi fosse disponibile è bene  
che lo segnali.**

**Siamo disponibili a presentare un piccolo spettacolo**

**di.....**

**Titolo spettacolo.....**

**Durata dell'esibizione.....**

**Persone sul palco n°.....**

Vostre annotazioni

.....  
.....  
.....

**PER INFORMAZIONI TELEFONARE A:**

**SPORTELLO BdT:** 0541793893/04 (martedì e giovedì dalle 8,30 alle 13,30 e dalle 15 alle 18  
mercoledì e sabato dalle 8,30 alle 13,30 venerdì dalle 15,30 alle 21)

**PROVINCIA DI RIMINI:** 0541/363986 al mattino, dalle 9 alle 13, no sabato

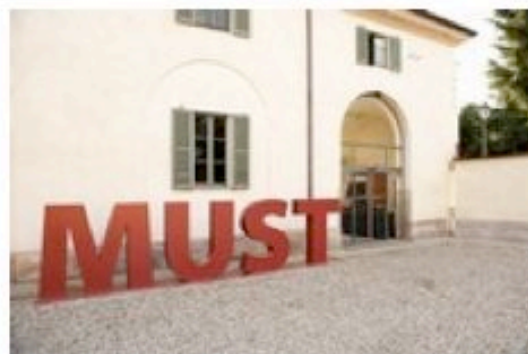
**CASA DELLE DONNE DEL COMUNE DI RIMINI** 0541704545 dal lunedì al venerdì  
dalle 9 alle 13



banca  
del  
tempo



25<sup>a</sup>  
ora



SABATO 22/09/2012

**MUST\_ Museo del territorio vimercatese\_ è il primo museo interattivo e multimediale dedicato alla Brianza-est, l'area posta tra i fiumi Lambro e Adda.**

**E' stato segnalato per il premio EMYA 2012, come uno dei migliori musei europei.**

**VISITA A  
VIMERCATE E AL  
SUO MUSEO**



**Il percorso della nostra visita si snoderà tra i principali monumenti del centro storico di Vimercate, attraverso oltre duemila anni di Storia: dall'antico insediamento romano del Vicus Mercati alle tracce dell'epoca medioevale fino al periodo delle Ville di Delizia**

**Per maggiori informazioni:  
[www. museumust.it](http://www.museumust.it)**

### **PROGRAMMA**

- ore 14.30 - ritrovo presso la settecentesca Villa Sottocasa Via Vittorio Emanuele e visita al museo con la guida del direttore Angelo Marchesi**
- Ore 16.30 - visita ai monumenti di maggior interesse della città (Centro storico, Ponte di San Rocco, Collegiata di Santo Stefano)**
- Ore 18.00 - aperitivo in sede**

*La lettera che la banca del tempo di Buccinasco ha letto al neoletto Sindaco, ma che dovrebbe essere inviata a tutti i sindaci.*

## **“Lettera al mio Sindaco” Dal libro “PREPARIAMOCI” di Luca Mercalli**

*Caro Sindaco,  
oggi abbiamo una Terra con sette miliardi di individui, dilaniati da disparità intollerabili, che con ogni loro bisogno e ogni loro scelta di consumo incidono sul clima, sull'acqua, sulla salute, sulla produzione di scorie e rifiuti di durata plurimillennaria, sulla disponibilità di cibo e materie prime, per se stessi e per tutte le generazioni future.*

*Abbiamo una tecnologia che non è stata mai così potente, ma è un'arma a doppio taglio. Abbiamo un mondo estremamente complesso, ma pure fragile. Abbiamo un'economia basata su un'impossibile crescita infinita, alla quale però obbediamo stoltamente come ad una religione. Abbiamo religioni e ideologie antiche, totalmente inadeguate a gestire questo rapido cambiamento epocale.*

*Caro sindaco, amministrare oggi è una responsabilità enorme, e sulle tue spalle grava non solo il giudizio dei tuoi elettori, non sempre informati, non sempre onesti, che vogliono solo risposte concrete per oggi, ma pure quello delle generazioni più giovani e di quelle ancora a venire, che ti condanneranno senza pietà o ti ringrazieranno per l'eternità, perchè dalle tue scelte dipenderà il loro benessere.*

*Come per un grave malanno c'è un tempo nel quale la prevenzione ha ancora un senso prima che i sintomi divengano incurabili. Sei proprio tu quello che può ancora fare qualcosa. Adesso. Dopo sarà troppo tardi. Allora prova ad uscire dagli schemi, dal conformismo ideologico, dalle soluzioni semplificate, dalla comodità, dal piccolo o grande interesse, dall'ignoranza, dalla supponenza.*

*Prova a pensare a un progetto che parta dalle esigenze dei cittadini di oggi e di domani, coinvolga i centri di ricerca per trovare le soluzioni più razionali tramite la condivisione con le persone dei vari scenari possibili. Prova a immaginare città con aria più pulita, con più verde, con mezzi pubblici più efficienti, con più spazio per i piedi e le biciclette, con più risparmio energetico, con meno rifiuti, con meno automobili, con meno consumi superflui, ispirandoti a modelli virtuosi che stanno nascendo proprio nella nostra Europa.*

*Prova a ricreare i legami fisici e sociali tra città, territorio extraurbano e piccoli centri, fermando la cementificazione, promuovendo la diffusione equilibrata delle energie rinnovabili, i circuiti di produzione di cibo locale, la salvaguardia del paesaggio, la consapevolezza dei limiti. Raccogli la sfida ecologica globale come punto di partenza per pensare il futuro con un progetto coraggioso che metta la ricchezza sociale prima della ricchezza economica, che pure potrà rigenerarsi con nuove produzioni ecocompatibili.*

*Oggi hai internet che ti permette di informarti più velocemente e più profondamente su ciò che accade nel mondo. Fai rete, circondati di una squadra competente in tutti i settori. Non potrai fare tutto da solo, è impossibile. Pensa al carattere di irreversibilità delle tue azioni: ogni grammo di CO2 nell'atmosfera, ogni metro quadrato di cemento in più e di suolo in meno, ogni capriccio al posto di una reale necessità avranno conseguenze anche gravi nel tempo e nello spazio.*

*Per favore, fai tanta manutenzione e poche inaugurazioni. Metti davanti a tutti la cura dei beni comuni, l'ambiente, la sanità, l'istruzione e la preparazione dei cittadini ad affrontare nuove scarsità: è l'unico modo per proteggere la società civile dalla trappola delle barbarie, che sempre emerge quando la torta diventa più piccola.*

*Tanti auguri, siamo tutti con te, perché il Sindaco amministra con i cittadini. Insieme ce la faremo.*



La Pro Loco e la Banca del Tempo di Tavazzano hanno trascorso il 17 giugno in allegria nel verde che circonda la palestra. Programma: Ore 14 -pomeriggio dedicato ai nostri ragazzi con l'**Ontano Magico** ed il magnifico gioco del Palo di Maggio, al termine

Nutella Party per tutti!!!



Durante la giornata è stato allestito un Mercatino dell'usato e l'incasso devoluto ad un Comune dell'Emilia colpito dal terremoto.

**Ore 21**

**Serata danzante con il gruppo**

## **Enzo e i Ragazzi d.b.**

*Giovanna Vignati*

---

## **Banche del tempo: il valore sociale di una rete di relazioni e saperi.**

**Provincia di Biella sabato 26 maggio 2012.**

L'incontro tra le banche del tempo e le esperienze della bdt delle province di Biella, Torino e Milano ha sicuramente offerto stimoli interessanti per i presenti al seminario di sabato 26 maggio presso la sede della Provincia.

L'iniziativa, ideata e pensata dall'assessore alle pari opportunità della provincia di Biella Mariella Biollino, in stretta collaborazione con la consigliera di parità avv. Alessandra Guarini, è inserita nell'ambito della progettualità integrata Donna 2012 (società paritaria) .

Erano presenti per **la provincia di Torino** , l'assessore alle politiche attive di cittadinanza, diritti sociali e parità dott.ssa Maria Giusepina Pulgisi , i presidenti delle banche del tempo do Settimo ( Napoleone Berti) e Nichelino (Erminia Ruggieri); **per la provincia di Milano** Grazia Pratella, presidente del coordinamento banche del tempo di Milano e provincia, nonché vicepresidente nazionale con la vicepresidente milanese Laura Di Silvestro.

Per la **provincia di Biella** erano presenti le presidenti della banca del tempo di Candelo (Dianella Lemmi, bdt attiva dal 1999) e di ternengo (Simonetta Magliola) , bdt nata un paio

di mesi fa. L'intervento della sociologa Anna Tempia ha poi dato alcune indicazioni generali sia sulla caratteristica delle bdt sia sulle sulla legislazione della Regione Piemonte.

Dopo i saluti istituzionali dell'assessore Mariella Biollino che ha messo in evidenza l'aspetto relazionale e sociale delle bdt , sono intervenute anche la consigliera di parità avv. **Alessandra Guarino** e l'assessore del comune di **Biella, Caterina Giachino** che ha dato ampio



sostegno alla bdt di Biella. Tutte sono concordi sull'idea di portare avanti e sostenere la progettualità delle bdt con un coordinamento forte da parte della provincia , così come già effettuato in altre realtà



Allo stato attuale l'assessore Biollino ha però affermato che più che coordinamento, si deve parlare di stimolo per la nascita di altre bdt sul territorio della provincia di Biella. La consulta delle pari opportunità e le azioni mirate di Donna 2012 hanno già fatto qualche passo in tal senso, ma tanto c'è ancora fare. Condizione sin qua non è che le singole amministrazioni capiscano l'importanza delle bdt e le supportino



con apposita convenzione, come fatto finora da Candelo (dal 1999), Ternengo (pochi mesi fa)..

Anna Tempia, ha finalizzato il suo intervento sul

concetto di "riannodare i fili"; dopo un periodo di sviluppo, le bdt si sono un po' in crisi, soprattutto là dove non c'è il sostegno dei comuni. Ha illustrato a grandi linee le caratteristiche di una bdt e indicato le misure legislative della regione Piemonte in merito al coordinamento degli orari delle città e delle bdt (legge 53/2000). Fino all'anno scorso a regione ha sostenuto i progetti presentati dai comuni sedi di bdt. Le bdt sono presenti soprattutto là dove le politiche temporali si sono sviluppate. C'è un bisogno assoluto delle Banche del Tempo perché favoriscono il recupero del senso di comunità e di appartenenza dei cittadini, facilitando l'interazione tra le persone e la loro reciproca conoscenza; oggi bisogna lavorare per la coesione sociale. Los cambio di tempo è nato negli Usa negli anni '80, poi si è sviluppato in Italia a partire dal 1994 (Romagna e Lazio). TEMPOMAT è nato nel 2003 proprio per coordinare le politiche del tempo nelle amministrazioni.

Le Banche del Tempo permettono un utilizzo più razionale del tempo quotidiano dimostrando di essere anche un ottimo strumento di conciliazione dei tempi di vita e lavoro; inoltre, in momenti difficili come questo, lo scambio di tempo tra persone aderenti alla bdt, può essere un ottimo strumento di valenza sociale

Il Coordinamento Enti Locali per il Sostegno delle Banche del Tempo, riunisce le Regioni, le Province ed i Comuni italiani impegnati a promuovere l'esperienza delle Banche del Tempo, inteso come strumento di solidarietà, "Per favorire lo scambio di servizi di vicinato, per facilitare l'utilizzo dei servizi della città e il rapporto con le pubbliche amministrazioni, per favorire l'estensione della solidarietà nelle comunità locali e per incentivare le iniziative di singoli e gruppi di cittadini, associazioni, organizzazioni ed enti che intendano

scambiare parte del proprio tempo per impieghi di reciproca solidarietà e interesse." - Legge n.53/2000, art.27.

L'assessore Maria Giuseppina Puglisi della Provincia di Torino, a giorni incontrerà l'ass regionale Giovanna Quaglia proprio per definire meglio le azioni delle bdt e il loro ruolo nell'attuale società. Fondamentale è la rete tra le varie province in merito alle bdt anche per progettualità integrate interprovinciali ed europee. IL tempo è prezioso: più il tempo è organizzato, più migliora la qualità della vita. Le bdt permettono di effettuare reti di relazioni tra generazioni e di solidarietà tra le piccole e grandi necessità della quotidianità. Esse sviluppano il senso di appartenenza alla comunità stessa. Proprio in un momento in cui i Comuni devono unire le forze sia mediante convenzioni sia mediante unioni di Comuni, anche la rete delle bdt può avere un funzione importante sia nella grandi aree cittadine sia nei piccoli centri.

La dott.ssa Grazia Pratella presidente del coordinamento bdt di Milano e vicepresidente nazionale bdt, insieme alla vicepresidente del milanese Laura Di Silvestro, ha parlato di "welfare leggero e dello spirito di cittadinanza attivo portato avanti dalle bdt. proprio a tal proposito il Comune di Roma ha istituito bdt in ogni municipio. Rappresentano una grande risorsa per le donne e per le amministrazioni come il grande numero di scambi temporali, attraverso specifici assegni, può dimostrare. La Bdt aumenta il capitale sociale e ricostituisce un tessuto sociale che si va perdendo. Importanti sono anche i corsi di formazione per i volontari. 30 sono le bdt in provincia di Milano. Si è sottolineata l'importanza anche delle bdt nelle scuole, negli asili....

Hanno illustrato poi esempi pratici i presidenti della bdt presenti delle province di Torino e Biella.

La bdt di Settimo Torinese ha portato avanti esperienze con le scuole: ricerche, interviste...favorendo anche il rapporto intergenerazionale. Hanno avviato anche uno sportello di ascolto per prevenire la **violenza** sulle donne. La bdt di Nichelino ha sottolineato l'importante ruolo di coordinamento della provincia e illustrato azioni con le biblioteche, per la distribuzione dei libri, per la raccolta di ricette (che ha portato alla stampa di una pubblicazione per il 150mo dell'unità). La bdt di Candelo, attiva dal 1999, ha potuto svilupparsi grazie a una convenzione col comune. Ha più di 50 soci di vari paesi del Bielelso e cura l'apertura



della biblioteca pubblica, la distribuzione di libri, l'assistenza a mostre, la collaborazione in occasione di eventi, oltre che lo scambio di tempo tra soci...Infine piena di entusiasmo la bdt di Ternengo, attiva da un paio di mesi, ma molto

motivata nel settore del sociale in collaborazione con il comune.

In conclusione è fondamentale il ruolo delle bdt sul territorio, a condizione che ci sia un forte coordinamento e stimolo da parte della Provincia e il sostegno delle varie amministrazioni locali (per offrire, spazi, strumenti i per comunicare..) . Mariella Biollino, in qualità di assessore provinciale, continuerà nell'azione di stimolo e coordinamento con momenti di interscambio e confronto tra province e regioni diverse. E tutto questo per sensibilizzare i cittadini promuovendo e rendendo visibili le realtà di Banca del Tempo; facilitare un interscambio tra le istituzioni e le bdt; sostenere le diverse realtà che operano sul campo; operare per la messa in rete delle diverse esperienze.

Mariella Biollino

Assessore pari opportunità, cultura, turismo, istruzione e università della Provincia di Biella

## Trezzano: i laboratori



Quest'anno, con tutte le difficoltà di essere una banca del tempo piccola e che fa fatica a sopravvivere, abbiamo raggiunto due ottimi risultati (oltre

continuare gli scambi di servizi a ritmo contenuto) che vogliamo condividere con voi. Il primo è la pubblicazione del libretto del secondo **LABORATORIO DI SCRITTURA CREATIVA:**

gestito dalle socie Marilena Cencini e da Giovanna Frascolla. Se qualcuno fosse interessato, puoi richiedere la versione pdf del libretto. E' molto bello. Il secondo è la continuità per secondo anno consecutivo del

**LABORATORIO DI CUCITO,** dove quest'anno, oltre alle Borse fatte con **OMBRELLI ROTTI**, abbiamo realizzato

dei **PORTATORTE** con scampoli di campionari, e

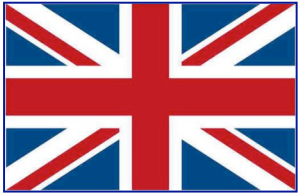


più di 10 **PIGOTTE** per l'Unicef, di cui vi alleghiamo la foto. Entrambi i laboratori ci hanno dato tanto: Sono stati momenti di incontro e ci siamo divertite, oltre che scambiato idee, indirizzi, ricette, servizi, merende, amicizia. In allegato trovate anche la locandina sulla serata che organizziamo in collaborazione con altre associazioni, sulla **GESTIONE POSITIVA DEI CONFLITTI**. Un'esperienza che alla Bdt di Cornaredo ha avuto un grande successo e che

proponiamo stavolta anche a Trezzano, sperando possa interessare e coinvolgere persone nuove e vecchie. Un abbraccio e buona Pasqua a tutti/e. La Banca del Tempo di Trezzano.

Mercedes Mas





## English Conversations



La Banca del Tempo Passa-Tempo di Milano ha accolto una richiesta che si era manifestata all'interno dell'Associazione da parte di diversi Soci: migliorare il proprio livello di conoscenza della lingua Inglese.

È stato quindi organizzato un incontro settimanale che si proponeva di offrire un'occasione a chiunque lo desiderasse, di conversare in Inglese, avendo almeno una conoscenza di base della lingua.

Lo scopo quindi non è quello di una didattica pura, impostata sulla

grammatica e la sintassi, quanto piuttosto quello di offrire un'opportunità di entrare in maggiore confidenza con la lingua, abituarsi alla pronuncia, ascoltare altri e capirne le inesattezze, contribuire alla conversazione ed allo sviluppo di ciascun incontro con il proprio personale apporto.

Ogni incontro è supervisionato da due soci della Banca del Tempo Passa-Tempo, più per offrire un indirizzo alla conversazione che non per correggere errori od insegnare la lingua. Questo clima ha fatto sì che l'iniziativa duri

ormai da un anno ed abbia visto anche la partecipazione di Soci di altre BdT.

Crediamo che gli obiettivi proposti siano stati raggiunti: le "lezioni" continuano e nuovi soci partecipano a questi incontri. Il clima non didattico fa sì che non ci si senta in difficoltà, al di là del proprio livello di conoscenza della lingua.

Entrare in confidenza con la lingua è il punto fermo di questi incontri che offrono anche un'ulteriore occasione di socializzazione tra i Soci partecipanti.

---

## JAZZ che passione



La Banca del Tempo Passa-Tempo di Milano dal gennaio scorso ha organizzato un Seminario sul Jazz tenuto dal socio Savino De Marinis.

Scopo del seminario era quello di offrire ai partecipanti un inquadramento generale della storia del Jazz e di alcuni dei suoi più rilevanti interpreti e protagonisti.

L'iniziativa ha riscosso un successo notevole, sia per l'argomento, nuovo per molti, ma anche per la partecipazione sentita da parte dei vari Soci.

Seguendo le evoluzioni storiche di questo genere musicale che ha attraversato tutto il secolo scorso, sono stati proposti brani di forte intensità e leggerezza: l'ascolto ha permesso a molti neofiti di

scoprire la bellezza di questa forma musicale, viva e trascinate in molti suoi momenti ed estremamente diversificata.

La passione di Savino ha accompagnato tutti i partecipanti in questa progressiva



scoperta e offerto momenti di grande musica e di sentita condivisione.

Il seminario si è sviluppato nel corso di alcuni mesi con un incontro settimanale di un paio d'ore ciascuno; durante le serate sono state illustrate le figure di alcuni importanti interpreti del genere,

ripercorrendone la vita e la carriera artistica, oltre naturalmente offrendo l'ascolto di alcuni brani rappresentativi dello stile e del timbro musicale degli stessi.

Da Louis Armstrong, a Miles Davis, dal Modern Jazz Quartet a Ornette Coleman, da Duke Ellington a Charlie Parker, per citarne alcuni.

Il seminario si è concluso con una serata di Jazz Dixiland dal vivo, presso il locale Ittolittis di Milano, dove alcuni soci non hanno resistito ad esibirsi ballando alcuni dei brani proposti.

*Eugenio Cazzani*

## SERATA A TEMA: SOCIAL NETWORK

Alla Banca del Tempo di Rho non si deposita denaro e non si riscuotono interessi bensì si dona la propria disponibilità a scambiare prestazioni con gli altri aderenti utilizzando il tempo come unità di misura degli scambi. Si parla di reciprocità indiretta; non solo, si organizzano corsi e serate a tema su vari argomenti di interesse generale.

Così nella serata, abbiamo spiegato che cos'è il Social Network ad un socio di 75 anni che non ha mai usato il computer, a chi lo usa esclusivamente per lavoro e a chi ci si è appena avvicinato. Un bel gruppetto di persone affamate di sapere informatico, di chat, di condivisioni.

Il fenomeno dei social network nasce negli Stati Uniti nei primi anni 2000 e si è inizialmente sviluppato attorno a tre grandi filoni tematici: professionale, amicizia, relazioni amorose.

Si definiscono Social Network quei servizi web che permettono la creazione di un profilo pubblico o semi-pubblico, l'articolazione di una lista di contatti, la possibilità di scorrere la lista di amici dei propri contatti. Attraverso ciò, questi servizi permettono di gestire e rinsaldare on line amicizie preesistenti o di estendere la propria rete di contatti.

Per entrare a far parte di un social network, occorre costruire il proprio profilo personale, partendo da informazioni come il proprio indirizzo e-mail fino ad arrivare agli interessi e alle passioni nonché alle esperienze di lavoro passate e relative referenze.

Il Sociale Network, oltre al fatto che ci aiuta a passare il tempo libero, molte volte sostituisce anche altre attività a cui non si dovrebbe invece rinunciare, come la chiacchierata con gli amici nella piazzetta sotto casa o il caffè al bar in compagnia dei colleghi.

Nonostante il linguaggio e la comunicazione sul web siano più immediati e meno formali, non per questo bisogna dimenticarsi delle norme basilari di educazione e rispetto. In qualsiasi luogo in cui ci sia interazione c'è necessità di un certo codice di comportamento e i social media non fanno eccezione. I Social Network si chiamano così proprio perché il loro scopo è la condivisione con gli altri; non usateli per fare conversazioni private.

Se volete scrivere qualcosa di molto importante a qualcuno, per favore, mandate una mail!

Nei Social Network e nei social media la dinamica si differenzia sostanzialmente da tutti gli altri luoghi perché qui si ricerca senza sapere che cosa cercare.

Abbiamo quindi illuminato ed avviato i nostri partecipanti sul cammino della ricerca e

condivisione di nuove informazioni e notizie. Ci aspettiamo di vedere i risultati a brevissimo.

La Banca del Tempo è fondata sullo scambio alla pari di prestazioni capaci di soddisfare bisogni legati alla vita quotidiana. Di fatto, attraverso lo scambio facendo "qualcosa per" si finisce per "fare qualcosa con", è l'aspetto relazionale e conviviale che prevale, pur rimanendo estremamente importante l'aspetto funzionale.



## Le (f)orme del tempo

Per la piccola banca del tempo le ore trovate di Cisliano è stata molto impegnativa la partecipazione al progetto Le (f)orme del tempo ma la partecipazione agli incontri che si sono svolti presso il comune di Cesano Boscone è stata veramente importante. La partecipazione ha comportato per tutti soddisfazione per il buon livello dei laboratori proposti. Questa esperienza ci servirà per gestire meglio la nostra banca e instaurare relazioni istituzionali che ci permettano di realizzare progetti di inclusione sociale.

La BdT "Le ore trovate" di Cisliano prosegue la sua attività con scambi di aiuti di vario genere fra le socie e presta attenzione alle nuove realtà

presenti in paese come il gruppo ricreativo culturale

over 50 che si regge anche sull'attività di Angela e Albertina socie sempre molto attive della BdT. Antonella ha iniziato uno scambio con il GAS di Buccinasco dove comperiamo robiole di capra.

Il 31 maggio, durante l'orario di segreteria, abbiamo offerto l'aperitivo per cercare di intercettare nuove persone. Noi ci siamo divertite ma i nuovi contatti sono stati poco numerosi. Pensiamo però di ripetere ancora l'esperienza all'inizio di luglio.

*Paola Dellacorna*



## Le Banche del tempo dentro la crisi

“Un’ esperienza particolare in un momento di crisi economica e sociale”, era questo il sottotitolo della ricerca effettuata dal Coordinamento delle Banche del Tempo di Milano e Provincia e presentata il 16 Maggio 2012.

La nostra Nazione sta attraversando in questo momento particolare una crisi economica che si riversa inesorabile su tutta la società. I media ogni giorno ci comunicano quanto la crisi stia minando il nostro spirito di solidarietà e di socializzazione. Le aziende chiudono e la mancanza di lavoro ci rende sovente insensibili alle necessità e ai problemi delle persone che ci sono vicine.

Leggevo, a questo proposito, il capitolo 3 del sintetico ma esauriente libricino che accompagnava la ricerca. In questa parte del questionario si sono voluti affrontare gli effetti della crisi sulle BdT. La ricerca evidenzia come le Banche del tempo di Milano e provincia presentino una distribuzione dei soci principalmente nelle fasce d’età medio alta, con prevalenza femminile.

L’analisi del Coordinamento ha evidenziato una scarsa percezione della crisi tra i soci; è invece aumentata la richiesta di compagnia, di

intrattenimento gratuito, di socializzazione e soprattutto di aggregazione nelle sue varie forme.

In questa ottica il desiderio di appartenere ad un’associazione che ha queste caratteristiche è molto forte e viene interiorizzato anche con un nuovo stile di vita e di consumo.

Le Banche del tempo hanno come caratteristica principale l’ascolto ai bisogni dei propri membri, a cui cercano, quando possibile, di rispondere, articolando in un secondo tempo un progetto più ampio che comprenda socializzazione ed inclusione sociale. Esse sono in grado e devono sviluppare un clima amico, in cui le persone possono stare meglio e quindi essere maggiormente accolte ed incluse.

Molto si è fatto dalla lontana Legge 53/2000 sulla conciliazione dei tempi della famiglia, ponendo al centro del programma la relazione, basata sulla reciprocità e sull’istituzione di rapporti fiduciari per e fra i cittadini e con le istituzioni.

Molto ancora si può fare, passo dopo passo, unendo piccole idee e piccole risorse in uno spirito di unione e collaborazione che rappresenta il principio su cui si sono sempre fondate le Banche del tempo.

*Rosaria Lomuscio*

---

## Attività banca del tempo di Melegnano Primo semestre 2012

È continuata anche quest’anno l’attività di “alfabetizzazione e conversazione di italiano per stranieri”. si seguono alcuni bambini stranieri nel programma scolastico oltre ad adulti. In questo periodo accedono alle nostre lezioni e conversazioni in particolare ragazze giovani.

In accordo con l’associazione “L’abici” di Melegnano continua fino alla fine dell’anno scolastico il programma Pedibus. Si accompagnano a piedi i bambini che dall’uscita della scuola si recano presso un’altra struttura per un doposcuola.

In occasione dell’8 marzo abbiamo organizzato presso la Biblioteca Comunale un incontro sul tema “il corpo della donna”. Abbiamo visionato un breve documentario sull’argomento e sono stati letti brani tratti da libri scritti da donne. Aperitivo finale preparato dai soci.

Si è costituito e consolidato all’interno della nostra Bdt un gruppo d’acquisto che si gestisce con le modalità di scambio della Bdt.

Si sono organizzati due corsi per i soci. Uno di Burraco con torneo finale ed uno di Backgammon, che prosegue.

In collaborazione con Lega Ambiente abbiamo partecipato alle manifestazioni congiunte “Cento strade per giocare” e “Bimbi in bici” contribuendo ad animare il pomeriggio dei bambini con i “Giochi dimenticati”

Il 20 Giugno il gruppo di socie che aveva organizzato l’incontro dell’8 marzo ha organizzato anche, presso la Biblioteca Comunale un momento letterario, con la presentazione del libro di una socia “la donna venuta dal mare”.

*Pinuccia Milani.*





# Newsletter

Numero 9 – Giugno 2012

Tel: 3664915171

E-mail: [scambiatempo@gmail.com](mailto:scambiatempo@gmail.com)

Sito Internet: <http://cermenatempo.wordpress.com>



## Scambiatempo

La Banca del Tempo di Cernate

## Banca del Tempo

### Perchè banca?

La banca è il luogo dove avvengono e si organizzano transazioni finanziarie, scambi monetari; l'assonanza Banca/Banca del Tempo sta nel fatto che anche nelle nostre Banche si organizzano scambi, ma di



natura completamente diversa. Infatti, al posto della moneta circola il tempo.

### Perchè tempo?

Tempo che prelevo quando ne avrò bisogno, Tempo che deposito a disposizione degli altri per una cosa che so fare e per pareggiare il tempo del prelievo. Tempo quindi come risorsa di cui tutti disponiamo. Ma come posso depositare il tempo se non ne ho? Questa è la domanda che le persone fanno al momento dell'iscrizione.

( la riflessione continua alla prossima newsletter )

## Una ricetta particolare

Mescolare in una Banca 1 Kg di scambi con 3 etti di reciprocità e di socializzazione. Aggiungere 1 tazza di amicizia, 3 cucchiaini di simpatia, 2 tuorli di fiducia ed addensare il composto con una bustina di allegria. Amalgamare bene il tutto con un pizzico di follia, uno di magia e uno di mistero. Spruzzare con abbondante colore. Infornare al giusto calore per un tempo equivalente. Infine spolverare con spontaneità, guarnire con cultura ed arte e servire con dolcezza. La Banca del Tempo è servita!



## Zoom sulle diverse abilità della BdT

### Magiche verze precoci

In questo periodo l'orto sta cominciando a dare frutti o meglio foglie.... i frutti come pomodori, melanzane ecc. arriveranno più tardi.

Piantiamo già ora le verze precoci, che a differenza delle invernali, si possono consumare anche crude come un'insalata! ..E vai con la verza.....

### Festa del 2 Giugno

La Banca del tempo ha partecipato alla festa del 2 giugno, che ha visto la presenza di molte associazioni, alcune delle quali nate di recente.

La giornata è stata ricca di iniziative, fra queste una in modo particolare ci ha coinvolto: la consegna della cittadinanza ad extracomunitari residenti a Cernate da diversi anni.

Ringraziamo tutti coloro che hanno visitato la nostra bancarella ed hanno acquistato le piantine di aromi che erano in vendita; come avevamo comunicato, il ricavato di 250 € è stato devoluto ai terremotati di Reggio Emilia. GRAZIE!

**In questo numero:**

- Perché banca ?
- Una ricetta particolare
- Zoom sulle diverse abilità della BdT
- Festa del 2 Giugno
- Link



## Link

- [Banca del Tempo di Cernate](#)
- [Servizi scambiabili nella BdT di Cernate](#)
- [Associazione Naz. Banche del Tempo](#)
- [Banca del Tempo di Lomazzo](#)
- [Comune di Cernate](#)